



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化局
Instituto Cultural

澳門炮竹業館藏文化品牌產品徵集計劃 申請規定

1. 計劃簡介：

澳門特別行政區政府文化局（以下簡稱“文化局”）為輔助及推動澳門原創品牌的發展，計劃授權澳門文創企業使用文化局關於澳門炮竹業的局方館藏進行文創產品的設計、製作、生產及銷售。文化局將以公開徵集方式向本澳文創企業推出“澳門炮竹業館藏文化品牌產品徵集計劃”，鼓勵澳門文創企業挖掘澳門文化內涵，讓業界開拓商機，向市民及旅客推廣澳門的歷史及文化，帶動產業提升。

2. 基本資料：

- 2.1 計劃名稱：澳門炮竹業館藏文化品牌產品徵集計劃
- 2.2 主辦機構：澳門特別行政區政府文化局
- 2.3 申請地點：澳門塔石廣場文化局大樓
- 2.4 申請方式：親臨或透過郵遞方式遞交本規定第5點所指之申請文件至上述申請地點
- 2.5 文化局就是次徵集計劃收取之所有文件，概不退回；
- 2.6 查詢方式：請於辦公時間內通過以下方式聯絡劉小姐或謝小姐：
電話：8399 6296 / 8399 6276
傳真：2836 6860
電郵：info.dpicc@icm.gov.mo
相關資料可於下列網站下載：
網址：www.icm.gov.mo / www.macaucci.gov.mo

3. 申請資格：

- 3.1 申請者 / 公司必須於截止時間前，於澳門特別行政區政府財政局和商業及動產登記局作開業及商業登記。如商業企業主為自然人，其須為澳門特別行政區居民；如商業企業主為法人，則該法人百分之五十（50%）以上的資本須由澳門特別行政區居民擁有；
- 3.2 每個申請者 / 公司只可提交一份申請，每個設計品牌亦只可提交一份申請；
- 3.3 評審團成員及文化局人員均不可申請。



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化局
Instituto Cultural

4. 名額：

獲選名額 5 個，評審團有權因應申請的實際情況，對名額採取從缺處理。

5. 申請文件：

5.1. 計劃書，須包括以下內容：

- 5.1.1 項目目的、亮點及設計概念；
- 5.1.2 產品設計圖，簡述項目的設計概念和如何運用炮竹挖掘澳門文化元素，包括計劃開發產品的種類、款式、外型及功能設計等；
- 5.1.3 生產計劃，包括生產數量、成本、定價、生產時間表、自有的或合作生產商介紹；如屬聯乘項目，需介紹自家品牌的發展情況；
- 5.1.4 推廣及營銷方案，包括但不限於線上及線下宣傳、市場營銷策略、產品的銷售渠道包括自營店、分銷寄售點、網絡銷售渠道的介紹、合作方式等。

5.2. 公司的簡介及團隊成員簡歷；

5.3. 申請者 / 公司於 2017 年 11 月至 2022 年 10 月期間在產品設計及生產的經驗，並須附同能證明經驗屬實的文件（如：採購訂單（PO）或同類文件影印本、服務合同影印本或其他倘有的證明文件的影印本）；

5.4. 由財政局發出的無欠稅紀錄證明文件正本或認證繕本，其應於遞交當天計起前三個月以內簽發；

5.5. 申請者 / 公司最近年度營業稅—徵稅憑單（M/8 格式）影印本；

5.6. 申請者 / 公司的商業登記證明以及倘有的修改的正本、認證繕本或電子證明，其應於遞交當天計起前三個月以內簽發；

5.7. 認為對評估其申請計劃有利而提交的文件，惟這些文件不能與本規定的條款相抵觸。

6. 遞交方式及注意事項：

6.1 收件日期及時間：2022 年 11 月 15 日至 2022 年 12 月 30 日，週一至週五：9:00 – 13:00，14:30 – 17:30，逾期概不受理；

6.2 申請文件須於 2022 年 12 月 30 日（星期五）下午 5 時 30 分或之前，以有“收件回執”之掛號信方式寄抵，或遞交至位於澳門塔石廣場文化局大樓接待處；



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化局
Instituto Cultural

- 6.3 倘以郵遞方式遞交申請文件，遞交申請文件的時間是以文化局收到申請文件的時間為準，倘若出現遲誤或遺失，這純屬申請者 / 公司的責任，不得以此為理由提出異議；
- 6.4 倘若因颱風或不可抗力之原因，澳門特別行政區之公共部門於截止遞交申請文件當日曾停止對外辦公，則遞交申請文件的截止日期及時間，順延至緊接之首個工作日及相同之截止時間。

7. 補交文件：

- 7.1 倘遞交的第5.1及5.3點文件所載資料未符合規定或不齊全者，將影響得分，不得更正及補交；
- 7.2 倘遞交的第5.4至5.6點文件所載資料未符合規定或不齊全者，經文化局通知後，申請者 / 公司應於2023年1月9日下午5點30分前更正及補交；
- 7.3 到期未補交、補交仍不齊全或仍不符合規定者，文化局將不予受理。

8. 評審團及評審準則：

- 8.1 評審團由文化局人員、公共行政部門代表與專業人士組成；
- 8.2 申請者 / 公司的代表須出席評審會議，介紹方案的內容，並回答評審提問；
- 8.3 評審準則包括以下項目：
- 8.3.1 方案之可行性、完整性及創新性：50%；
 - 8.3.2 產品的原創性、多元性、文化含量及吸引力：30%；
 - 8.3.3 設計及生產文創產品方面的履歷：10%；
 - 8.3.4 申請者 / 公司於 2017年11月至 2022年10月期間在產品設計及生產的經驗：10%。

9. 協議書：

文化局公佈獲選名單後，將與獲選者簽訂“澳門炮竹業館藏文化品牌產品徵集計劃協議書”（以下簡稱“協議書”）。

10. 權利及義務：

- 10.1 文化局將授予獲選者全部或部分使用文化局關於澳門炮竹業的局方館藏，以生產及經營相關文創產出物；



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化局
Instituto Cultural

- 10.2 文化局的授予使用期限為三年，期滿後可申請續期；
- 10.3 獲選者擁有由其開發的產品的著作權，惟在文化局的授予使用期限屆滿後，不得在其產品中使用文化局關於澳門炮竹業的局方館藏；
- 10.4 獲選者需與文化局協調設計方案，方案須獲得文化局確定後才可開展生產工作；
- 10.5 文化局將協助獲選者於益隆炮竹廠或其他官方平台推廣及銷售有關產品；
- 10.6 項目不得涉及不雅、暴力、色情、淫褻、粗言穢語、影射或侵害他人等不當成分；
- 10.7 獲選者須於 2023 年第二季內生產出第一批次的產品，倘遇特殊情況未能如期生產，須向文化局提出申請並取得文化局的同意後方可延遲；
- 10.8 獲選者必須同意把相關產出物的著作權永久無償授予文化局作宣傳推廣使用，並全力配合文化局的宣傳推廣活動；
- 10.9 在生產每款有形產出物的第一批次時，須向文化局免費提供不多於 10 件產品；
- 10.10 獲選者在使用期內每十二個月提交進度報告及銷售報告；項目完結時提交總結報告。

11. 監察：

- 11.1 獲選者之活動將受文化局監察，並有義務隨時應文化局要求，報告各項目進展情況或提供資訊；
- 11.2 文化局有權隨時檢查獲選者所提供的資料及報告是否準確屬實；
- 11.3 獲選者有義務向文化局提供所有解釋資料，並為文化局行使上述權利給予所需的協助。

12. 其他：

- 12.1 本計劃之申請者 / 公司及獲選者均不得提交虛假不實之資料，否則將被取消資格；
- 12.2 申請者 / 公司及獲選者須保證計劃的內容以及執行計劃，均無違反澳門的法律規定，否則將被取消資格；
- 12.3 倘因任何情況而令文化局、申請者 / 公司或獲選者有爭議或訴訟，概由申請者 / 公司或獲選者自行負責，並須賠償文化局的一切損失；
- 12.4 申請者 / 公司或獲選者所提供的資料只供本計劃之用，不會作本計劃以外的



澳門特別行政區政府
Governho da Região Administrativa Especial de Macau
文化局
Instituto Cultural

任何用途，同時，所提供的個人資料將按照澳門特別行政區第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定進行處理；

- 12.5 申請者 / 公司須確保其提供的所有個人資料，各資料當事人已知悉收集之用途；
- 12.6 申請者 / 公司或獲選者參與本計劃，即視為已詳閱及明白，並同意遵守本規定的所有條款及內容，且無異議；
- 12.7 倘申請者 / 公司於提交申請後臨時退出，或不簽署協議書，應立即書面通知文化局；
- 12.8 倘獲選者違反本申請規定或協議書之規定，文化局得取消其獲選資格，並得隨時終止授權的許可，獲選者不得在任何產品中再使用文化局關於澳門炮竹業的局方館藏，並需中止出售相關產出物；
- 12.9 倘獲選者在使用期間申請退出，須至少提前三十日以書面形式向文化局提交終止協議書的申請，在獲得同意後文化局得取消其獲選資格，並得隨時終止授權的許可，獲選者不得在任何產品中再使用文化局關於澳門炮竹業的局方館藏，僅可出售已生產的產出物；
- 12.10 倘獲選者在使用期屆滿後，文化局將自動終止授權的許可，獲選者不得在任何產品中再使用文化局關於澳門炮竹業的局方館藏，僅可出售已生產的產出物；
- 12.11 評審日期及結果將另行公佈；
- 12.12 文化局對本申請規定具有最終的解釋權及決定權。

文化局關於澳門炮竹業的藏品資料

Informação sobre Coleção Museológica da Indústria de Panchões de Macau Pertencente ao IC

序號 N.º	主圖 Imagem principal	藏品編號 Número de inventário
1		A-PH2002-000008
2		A-PH2009-000075
3		A-PH2009-000168

4				A-PH2009-000259
5				A-PH2009-000260
6				A-PH2009-000274

7				A-PH2009-000344
8				A-PH2009-000345

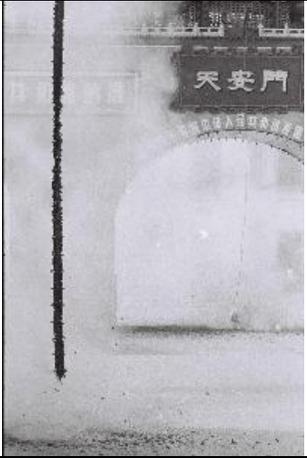
9				A-PH2009-000355
10				A-PH2009-000405
11				A-PH2009-000442

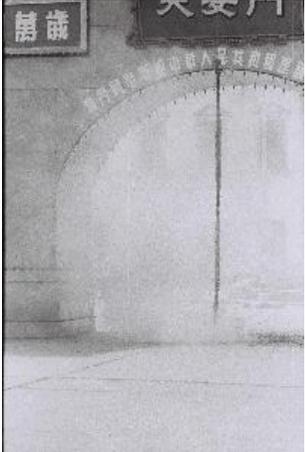
12				A-PH2012-000506
13				A-PH2012-000507
14				A-PH2012-000508

15				A-PH2012-000526
16				A-PH2012-000557
17				A-PH2012-000558

18				A-PH2012-000559
19				A-PH2012-000560
20				A-PH2012-000561

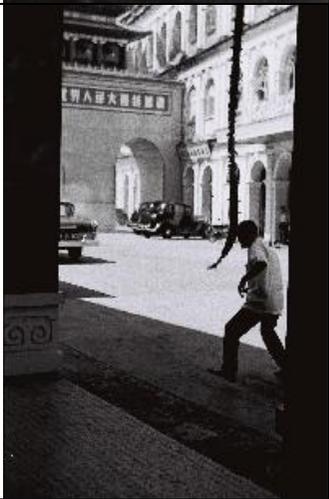
21				A-PH2012-000562
22				A-PH2012-000563
23				A-PH2012-000564

24		 A photograph showing the Tiananmen Gate in Beijing. The gate is a large, traditional Chinese structure with a central archway. Above the archway, there is a sign with the Chinese characters "天安門" (Tiananmen). The gate is surrounded by a white wall. The image is somewhat blurry and has a slightly grainy texture.		A-PH2012-000565
25		 A close-up photograph of the Tiananmen Gate. The focus is on the central archway and the sign above it, which reads "天安門" (Tiananmen). The gate is made of light-colored stone or concrete. The image is slightly out of focus, with a vertical line running down the center.		A-PH2012-000566
26		 Another close-up photograph of the Tiananmen Gate, similar to the previous one. It shows the central archway and the sign above it, which reads "天安門" (Tiananmen). The gate is made of light-colored stone or concrete. The image is slightly out of focus, with a vertical line running down the center.		A-PH2012-000567

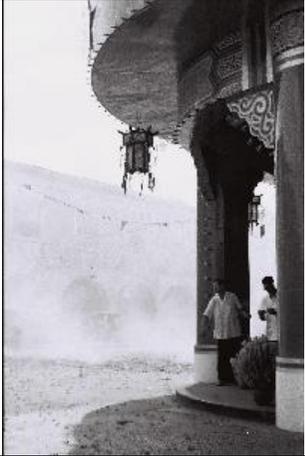
27				A-PH2012-000568
28				A-PH2012-000570
29				A-PH2012-000571

30				A-PH2012-000577
31				A-PH2012-000578
32				A-PH2012-000579

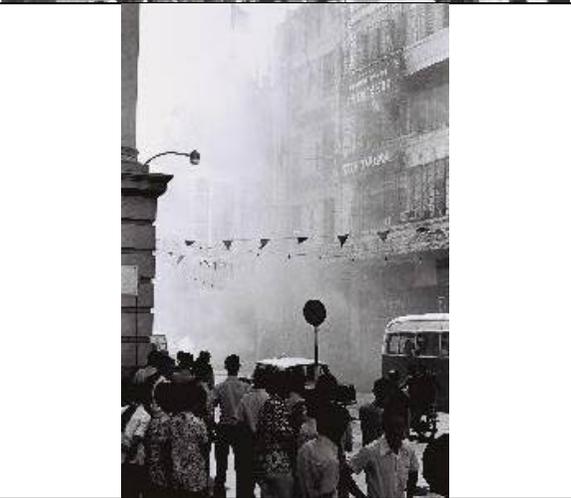
33				A-PH2012-000583
34				A-PH2012-000584
35				A-PH2012-000585

36				A-PH2012-000586
37				A-PH2012-000587
38				A-PH2012-000588

39				A-PH2012-000598
40				A-PH2012-000599
41				A-PH2012-000600

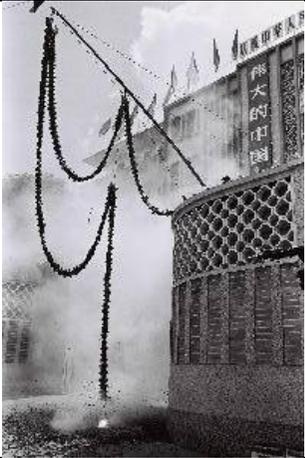
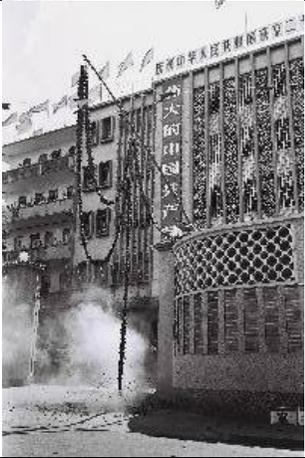
42				A-PH2012-000601
43				A-PH2012-000605
44				A-PH2012-000606

45				A-PH2012-001585
46				A-PH2012-001586
47				A-PH2012-001587

48				A-PH2012-001588
49				A-PH2012-002627
50				A-PH2012-002628

51				A-PH2012-002629
52				A-PH2012-003062
53				A-PH2012-003063

54				A-PH2012-003064
55				A-PH2012-003065
56				A-PH2012-003067

57				A-PH2012-003068
58				A-PH2012-003069
59				A-PH2012-003070

60				A-PH2012-003071
61				A-PH2012-003072
62				A-PH2012-003073

63				A-PH2012-003074
64				A-PH2012-003075
65				A-PH2012-003076

66				A-PH2012-003077
67				A-PH2012-003078
68				A-PH2012-003079

69				A-PH2012-003081
70				A-PH2012-003082
71				A-PH2012-003083

72				A-PH2012-003084
73				A-PH2012-003088
74				A-PH2012-003089

75		 A black and white photograph showing a close-up of the Tiananmen Gate archway. The archway is a large, semi-circular structure with a smaller archway on the left. Above the main archway, there is a banner with the Chinese characters "世界人民大团结万岁" (Long live the great unity of the peoples of the world). To the left of the archway, another banner reads "中华人民共和国万岁" (Long live the People's Republic of China). The archway is flanked by two smaller arches, and the entire structure is topped with a decorative railing.		A-PH2012-003090
76		 A black and white photograph showing a wide view of the Tiananmen Gate archway. The archway is the central focus, with a large crowd of people gathered around it. Several vintage cars are parked on the street in front of the archway. The archway is topped with a traditional Chinese roof structure. The Chinese characters "世界人民大团结万岁" and "中华人民共和国万岁" are visible on banners above the archway.		A-PH2012-003091
77		 A black and white photograph showing a street view looking down a road towards the Tiananmen Gate archway. The archway is visible in the distance, framed by the street and buildings on either side. The street is lined with vintage cars and people. The archway is topped with a traditional Chinese roof structure. The Chinese characters "世界人民大团结万岁" and "中华人民共和国万岁" are visible on banners above the archway.		A-PH2012-003092

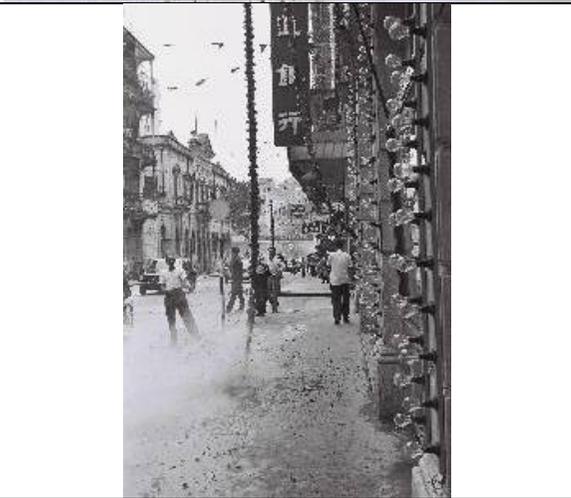
78				A-PH2012-003093
79				A-PH2012-003094
80				A-PH2012-003095

81				A-PH2012-003096
82				A-PH2012-003097
83				A-PH2012-003098

84		 A black and white photograph showing a street scene. In the foreground, three men are visible. One man on the right is holding a camera and appears to be filming. The other two men are looking towards the camera. The background shows a street with buildings, parked cars, and a utility pole.		A-PH2012-003099
85		 A black and white photograph of a street scene. A large, dense splash of water or debris is in the center of the frame, partially obscuring the view. A white car is visible on the left side of the street, and another car is on the right. The ground is covered with what appears to be wet pavement or debris.		A-PH2012-003269
86		 A black and white photograph of a street scene. A large, dense splash of water or debris is in the center of the frame, partially obscuring the view. A white car is visible on the left side of the street, and another car is on the right. The ground is covered with what appears to be wet pavement or debris.		A-PH2012-003270

87				A-PH2012-003271
88				A-PH2012-003272
89				A-PH2012-003273

90				A-PH2012-003274
91				A-PH2012-003275
92				A-PH2012-003277

93				A-PH2012-003278
94				A-PH2012-003279
95				A-PH2012-003280

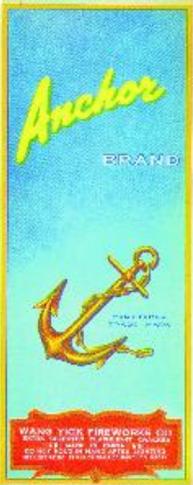
96				A-PH2012-003310
97				A-PH2012-003311
98				A-PH2012-003312

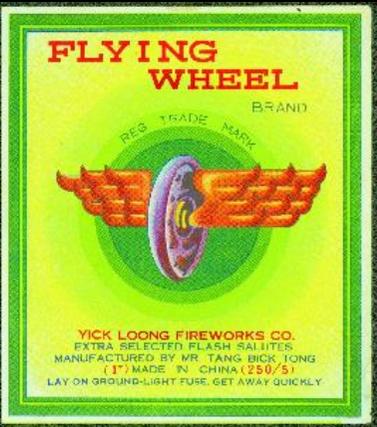
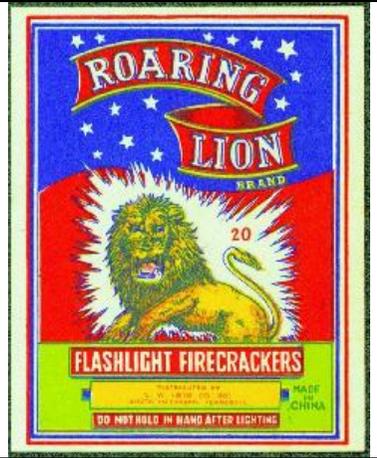
99				A-PH2012-003313
100				A-PH2012-003314
101				A-PH2012-003315

102				A-PH2012-003316
103				A-PH2012-003317
104				A-PH2012-003318

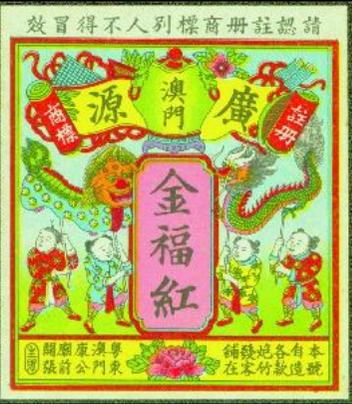
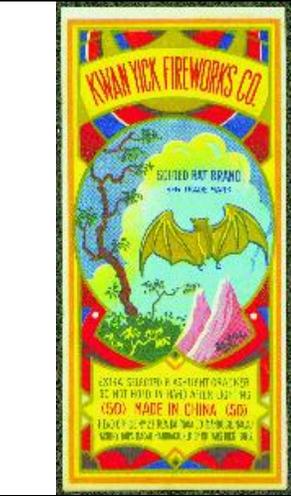
105				A-PH2012-003319
106				A-PH2012-003320
107				A-PH2012-003321

108		A-PH2012-003322
109		A-PH2014-000001
110		A-PT2012-000001

<p>111</p>	 <p>The image shows a matchbox label for 'Anchor Brand'. It features a blue background with a yellow anchor in the center. The word 'Anchor' is written in a stylized yellow font at the top, with 'BRAND' in smaller letters below it. At the bottom, there is a red banner with white text that reads 'WANG YICK FIREWORKS CO. LTD. HONG KONG & SHANGHAI CHINA. SOLE AGENTS: THE SINGAPORE FIREWORKS CO. LTD. 115 ROBINSON ROAD SINGAPORE.' There is also some very small text above the anchor.</p>	<p>A-PT2012-000002</p>
<p>112</p>	 <p>The image shows a matchbox label for 'Yee Longh Co.' It features a central illustration of a woman in a purple and black patterned dress holding a scroll that says 'YEE LONGH CO. LTD. HONG KONG & SHANGHAI CHINA. SOLE AGENTS: THE SINGAPORE FIREWORKS CO. LTD. 115 ROBINSON ROAD SINGAPORE.' The label is decorated with various flowers, including roses and peonies, and has Chinese characters at the top and bottom.</p>	<p>A-PT2012-000003</p>
<p>113</p>	 <p>The image shows a matchbox label for 'Marga Pato'. It features a central illustration of a woman in a yellow and red patterned dress sitting by a pond with a swan. The label has a decorative border and includes the text 'FABRICA DE PANCHÕES YEE LONG & CO. HONG KONG & SHANGHAI CHINA. SOLE AGENTS: THE SINGAPORE FIREWORKS CO. LTD. 115 ROBINSON ROAD SINGAPORE.' The name 'MARGA PATO' and the number '50/32' are also visible.</p>	<p>A-PT2012-000004</p>

<p>114</p>				<p>A-PT2012-000005</p>
<p>115</p>				<p>A-PT2012-000006</p>
<p>116</p>				<p>A-PT2012-000008</p>

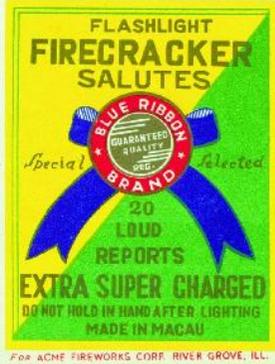
<p>117</p>		 <p>WANG YICK FIREWORKS CO. CAMEL BRAND REG. TRADE MARK</p> <p>EXTRA SENSITIVE RASHEE CHAMPHI JUNIOR HILL N. 1280 N. 1000 N. 1100 N. 1100 N. MADE IN CHINA W. O. O. O.</p>	<p>A-PT2012-000009</p>
<p>118</p>		 <p>高芬竹炮益均 WANG YICK FIREWORKS CO. MADE IN CHINA</p> <p>EXTRA SENSITIVE RASHEE CHAMPHI JUNIOR HILL N. 1280 N. 1000 N. 1100 N. 1100 N. MADE IN CHINA '70 MANUFACTURED BY WANG YICK TONG</p>	<p>A-PT2012-000010</p>
<p>119</p>		 <p>均益舖 TJAP AJAM MADE IN CHINA</p> <p>EXTRA SENSITIVE RASHEE CHAMPHI JUNIOR HILL N. 1280 N. 1000 N. 1100 N. 1100 N. MADE IN CHINA '70 MANUFACTURED BY WANG YICK TONG</p>	<p>A-PT2012-000011</p>

<p>120</p>			<p>A-PT2012-000012</p>
<p>121</p>			<p>A-PT2012-000013</p>
<p>122</p>			<p>A-PT2012-000014</p>

<p>123</p>		<p>A-PT2012-000015</p>
<p>124</p>		<p>A-PT2012-000016</p>
<p>125</p>		<p>A-PT2012-000017</p>

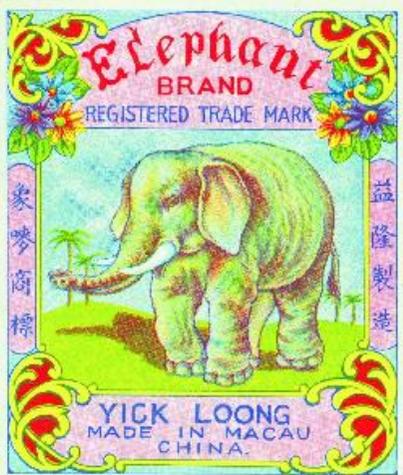
126				A-PT2012-000018
127				A-PT2012-000019
128				A-PT2012-000020
129				A-PT2012-000021

130		 <p>益隆炮竹公司 SILVER BIRD BRAND YICK LOONG FIREWORKS CO.</p>		A-PT2012-000022
131		 <p>益隆牌 YICK LOONG CO. HONG KONG</p>		A-PT2012-000023
132		 <p>廣東 廣聯聲 YICK LOONG CO. HONG KONG</p>		A-PT2012-000024
133		 <p>元記 YUEN KEE HANG MADE IN CHINA</p>		A-PT2012-000025

134		 <p>FLASHLIGHT FIRECRACKER SALUTES</p> <p>Special BLUE RIBBON BRAND Selected</p> <p>GUARANTEED QUALITY</p> <p>20 LOUD REPORTS</p> <p>EXTRA SUPER CHARGED</p> <p>DO NOT HOLD IN HAND AFTER LIGHTING MADE IN MACAU</p> <p><small>For ACME FIREWORKS CO. RIVER GROVE, ILL.</small></p>	A-PT2012-000027
135		 <p>益隆號</p> <p>富社註冊 標商商標</p> <p>MADE IN CHINA</p> <p><small>REGISTERED TRADE MARK MANUFACTURED BY TANG SICK TONG</small></p>	A-PT2012-000028
136		 <p>宏益炮竹公司</p> <p>CAMEL</p> <p>BRAND REG. TRADE MARK</p> <p>牌駝駱 標商商標</p> <p><small>WANG YICK FIREWORKS CO. RIVER GROVE, ILL. U.S.A. 61271-1000-00 MADE IN U.S.A. 61271-1000-00</small></p>	A-PT2012-000029
137		 <p>四 千 庄</p> <p>10 PACKS EXTRA SELECTED FLASHLIGHT CRACKERS MADE IN CHINA</p>	A-PT2012-000030

138				A-PT2012-000031
139				A-PT2012-000032
140				A-PT2012-000033

<p>141</p>		 <p>YICK LOONG FIREWORKS CO. MACAU MADE IN CHINA</p>		<p>A-PT2012-000034</p>
<p>142</p>		 <p>TAI CHUNG WAH FIRE CRACKERS CO. CANTON 東粵大中華 MADE IN CHINA</p>		<p>A-PT2012-000035</p>
<p>143</p>		 <p>DO NOT HOLD IN HAND AFTER LIGHTING SUPREME QUALITY RED DEVIL SUPER CHARGED FLASHLIGHT FIRECRACKERS 7/8" 40/80 REPORTS 優等炮 紅魔牌 MADE IN MACAU 多寶公司精製</p>		<p>A-PT2012-000036</p>

<p>144</p>		<p>A-PT2012-000037</p>
<p>145</p>		<p>A-PT2012-000038</p>
<p>146</p>		<p>A-PT2012-000039</p>

147



A-PW2011-000013

148



MM59

149



MM60

<p>150</p>		<p>MM120_1</p>
<p>151</p>		<p>MM120_2</p>
<p>152</p>		<p>MM120_3</p>

153



MM120_4

154



MM120_6

155



MM120_7

156		MM120_8
157		MM120_10
158		MM120_11

159



MM120_12

160



MM120_13

161



MM120_14

162



MM120_15

163



MM120_17

164



MM120_18

165



MM120_19

<p>166</p>		<p>MM120_20</p>
<p>167</p>		<p>MM120_22</p>
<p>168</p>		<p>MM120_23</p>

169



MM120_24

170



MM120_25

171



MM120_26

<p>172</p>		<p>MM120_27</p>
<p>173</p>		<p>MM120_28</p>
<p>174</p>		<p>MM120_29</p>

175



MM270

176



MM273

177



MM274

178				MM367
179				MM622
180				MM628

181					MM632
182					MM6154
183					MM638_1

184



MM638_2

185



MM638_3

186



MM638_4

187		MM639
188		MM661_1
189		MM662_2

190



MM662_3

191



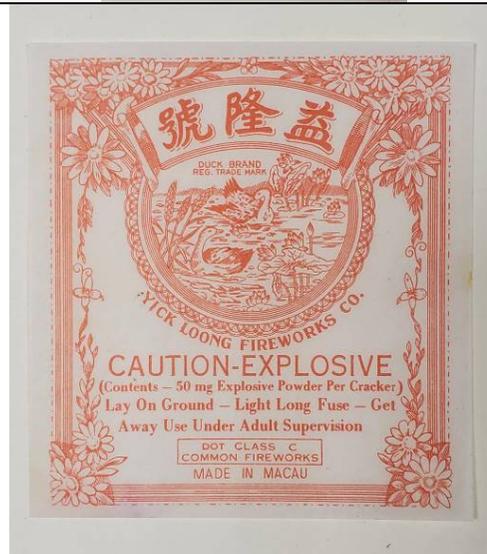
MM662_4

192



MM662_6

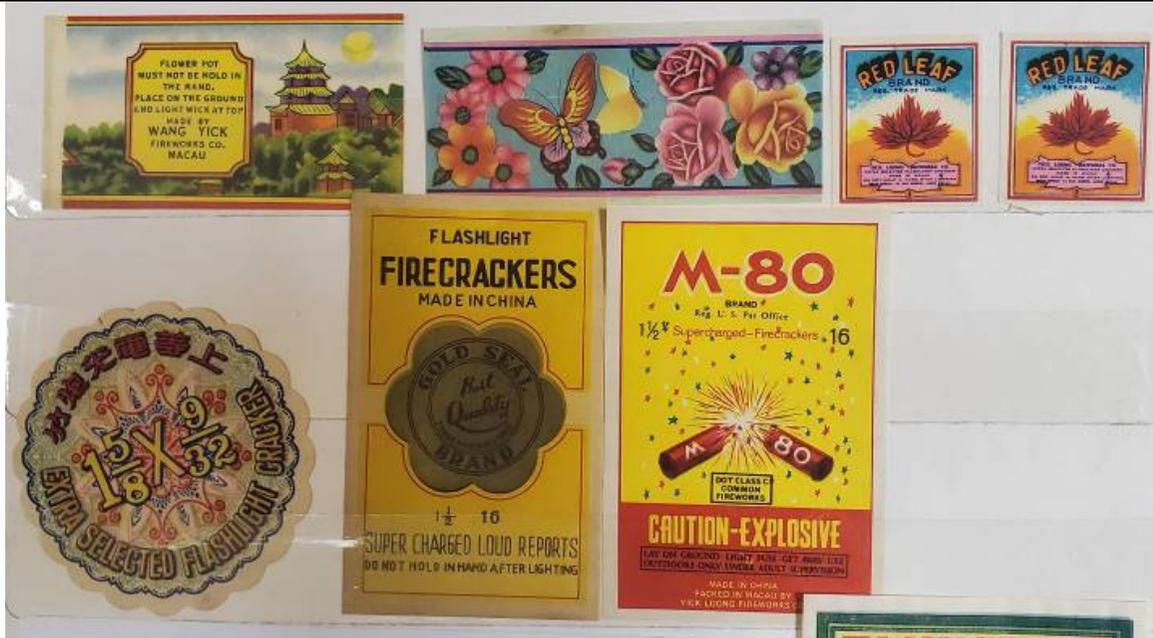
193



MM662_7

<p>194</p>		<p>MM662_8</p>
<p>195</p>		<p>MM662_10</p>
<p>196</p>		<p>MM662_11</p>

199

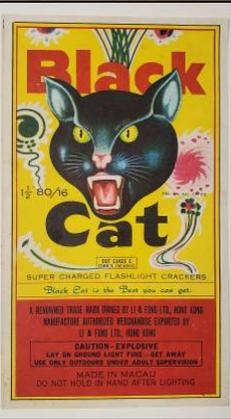


MM662_14

200



MM662_15

<p>201</p>	 <p>The label features a decorative top border with the Chinese characters '壹萬頭' (One Ten Thousand) in yellow and red. Below this, the word 'Anchor' is written in a stylized yellow font, with 'BRAND' underneath. A central illustration shows a golden anchor on a blue background. At the bottom, it reads 'WANG TUCK FIREWORKS CO. HONG KONG' and 'REGISTERED TRADE MARK'.</p>	<p>MM662_16</p>
<p>202</p>	 <p>The label has a yellow background with a large black cat's face in the center, mouth open as if roaring. The word 'Black' is at the top in red, and 'Cat' is at the bottom in black. It includes the text '1 1/2 80/16', 'SUPER CHARGED FLASHLIGHT CRACKERS', and 'Black Cat is the Best you can get'. At the bottom, it says 'MADE IN MACAU' and 'DO NOT HOLD IN HAND AFTER LIGHTING'.</p>	<p>MM662_17</p>
<p>203</p>	 <p>Two labels are shown side-by-side. The left label is for 'RED LEAF BRAND' and features a red maple leaf illustration. The right label is for 'FLASHLIGHT FIRECRACKER SALUTES' and features a blue ribbon graphic with 'BLUE RIBBON BRAND' and 'GUARANTEED QUALITY' text. It also includes '50/20 LOUD REPORTS' and 'EXTRA SUPER CHARGED'. Both labels mention 'MADE IN MACAU' and 'ACME FIREWORKS CORP. RIVER GROVE, ILL.'.</p>	<p>MM662_18</p>

204



MM662_19

205



MM662_20

206



MM662_21

207



MM622_22

208



MM622_23

209



MM622_24

210

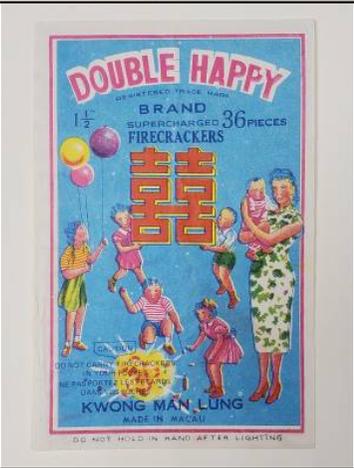


MM622_25

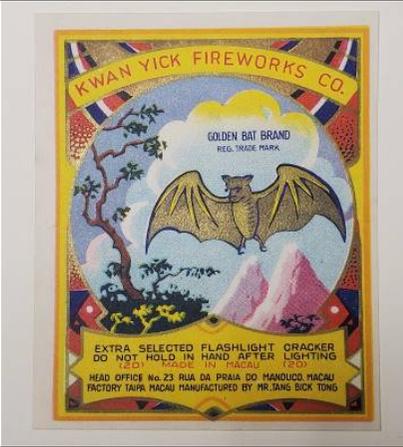
211



MM622_26

<p>212</p>		<p>MM622_27</p>
<p>213</p>		<p>MM622_28</p>
<p>214</p>		<p>MM622_29</p>

<p>215</p>		<p>MM622_30</p>
<p>216</p>		<p>MM622_31</p>
<p>217</p>		<p>MM622_32</p>

218	 <p>A rectangular label for Camel Brand firecrackers. At the top, it reads "CAMEL BRAND" in large red letters, with "REG. TRADE MARK" and "EXTRA SELECTED FIRE CRACKER" below it. The central illustration shows a camel in a desert landscape. Text on the sides in Chinese characters reads "駱駝牌五彩炮竹" (Camel Brand Five-Color Firecrackers) and "宏益炮竹公司製" (Made by Hong Yi Firecracker Company). At the bottom, it says "WANG YICK FIREWORKS CO.", "1 7/8 x 2 1/11\"", "CAUTION-EXPLOSIVE 16/140^s", and "Lay on Ground, Light Fuse-Get Away Use Under Adult Supervision. MADE IN MACAU".</p>	MM622_33
219	 <p>A rectangular label for Golden Bat Brand firecrackers. The top text reads "KWAN YICK FIREWORKS CO." and "GOLDEN BAT BRAND REG. TRADE MARK". The central illustration features a bat flying over a landscape with a tree and mountains. At the bottom, it says "EXTRA SELECTED FLASHLIGHT CRACKER DO NOT HOLD IN HAND AFTER LIGHTING (20) (20) (20) (20) (20) (20) (20) (20) (20) (20)", "HEAD OFFICE No. 23 RUA DA PRAIA DO MAR, MACAU", and "FACTORY TAIPA, MACAU MANUFACTURED BY MR. TANG BICK TONG".</p>	MM622_34
220	 <p>Two sets of labels are shown. The top set consists of two identical "Camel Brand" labels, each featuring a camel and the text "CAMEL BRAND REG. TRADE MARK EXTRA SELECTED FIRE CRACKER" and "WANG YICK FIREWORKS CO.". The bottom set consists of three "Tiger Crackers" labels. The first two are identical, featuring a tiger and the text "TIGER CRACKERS BEST QUALITY EXTRA LOUD". The third label is slightly different, featuring a tiger and the text "TIGER CRACKERS BEST QUALITY EXTRA LOUD 100+ DO NOT HOLD IN HAND AFTER LIGHTING (20) (20) (20) (20) (20) (20) (20) (20) (20) (20) KWONG HING MADE IN MACAU".</p>	MM622_35

<p>221</p>			<p>MM622_36</p>
<p>222</p>			<p>MM622_37</p>
<p>223</p>			<p>MM622_38</p>

224		MM622_39
225		MM622_40
226		MM622_41

227



MM622_42

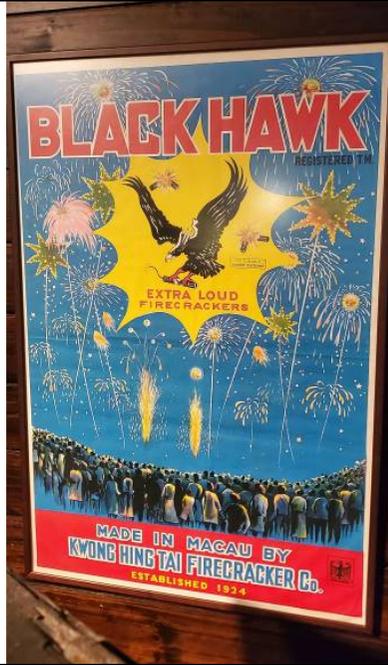
228



MM622_43

<p>229</p>				<p>MM622_44</p>
<p>230</p>				<p>MM622_45</p>
<p>231</p>				<p>MM662_1</p>

232



MM662_2

233



MM662_3

234



MM622_4

235



MM663

236



MM664_1

<p>237</p>		<p>MM664_2</p>
<p>238</p>		<p>MM664_3</p>
<p>239</p>		<p>MM664_4</p>

240



MM664_5

241



MM664_6

242



MM664_7

<p>243</p>		<p>MM664_8</p>
<p>244</p>		<p>MM664_9</p>
<p>245</p>		<p>MM664_10</p>

248



MM664_13

249



MM664_14

<p>250</p>		<p>MM665_15</p>
<p>251</p>		<p>MM665_16</p>
<p>252</p>		<p>MM665_17</p>

253



MM665_18

254

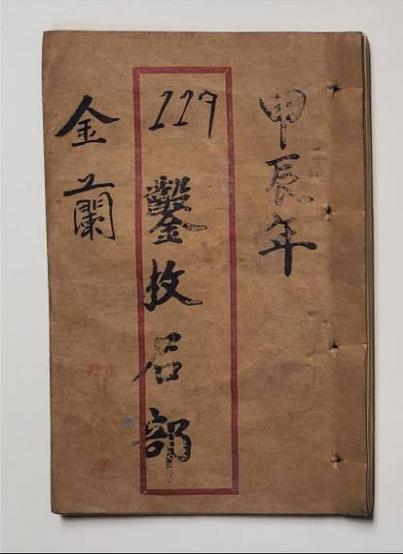


MM665_19

255



MM665_20

<p>256</p>		<p>MM665_21</p>
<p>257</p>		<p>MM2113</p>
<p>258</p>		<p>MM2873</p>

259



MM2934

260



MM2967

261



MM3094

262



MM3262_1

263



MM3262_2

264



MM3262_3

265



MM3262_4

266



MM3262_5

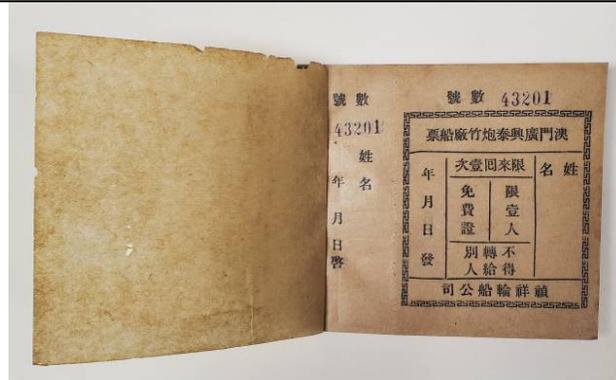
267		MM3262_6
268		MM3262_7
269		MM3262_8

270



MM3262_9

271



MM3263

272



MM3398

273



MM4743

274



MM6154

275



MM6465

276



MM6466

277



MM6467

278



MM6468

279		MM6469
280		MM6470
281		MM6471

282



MM6472

283



MM6473

284



MM6474

285



MM6475

286



MM6477

287



MM6478

288



MM6479

289



MM6480

290



MM6481

291



MM6482

292



MM6483

293



MM6484

294		MM6485
295		MM6486
296		MM6487

297



MM6488

298



MM6489

299



MM6546

300



MM7226

301



MM7227

302				MM7228
303				MM7229
304				MM7230

305				MM7231
306				MM7232
307				MM7233_1

308



MM7233_2

309



MM7233_3

310



MM7233_4

311



MM7233_5

312



MM7233_6

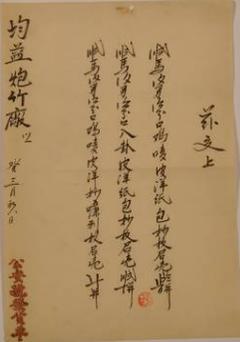
313

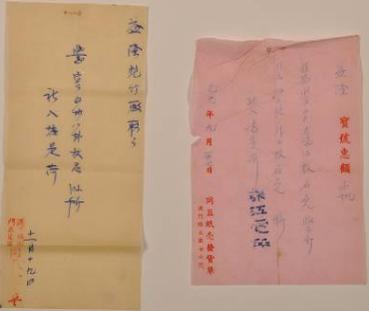


MM7233_7

314				MM7234
315				MM7235
316				MM7236

317				MM7237
318				MM7238
319				MM7350

320				MM7359
321				MM7360
322				MM7361

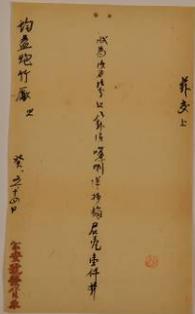
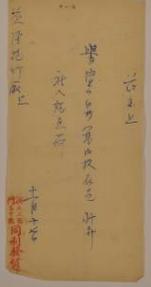
323				MM7362
324				MM7363
325				MM7364

326				MM7365
327				MM7366
328				MM7367

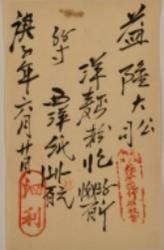
329				MM7368
330				MM7375
331				MM7376

332		MM7377
333		MM7378
334		MM7379

335				MM7380
336				MM7381
337				MM7382

338		 <p>Calligraphy scroll with vertical text and a red seal. The text includes '均益地竹版' and '芥子園畫傳'.</p>	MM7383
339		 <p>Three calligraphy scrolls with horizontal text and red seals. The scrolls contain various inscriptions, including '益隆公司' and '三月廿九'.</p>	MM7384
340		 <p>Calligraphy scroll with vertical text and a red seal. The text includes '均益地竹版' and '芥子園畫傳'.</p>	MM7385

341				MM7386
342				MM7388
343				MM7389

344				MM7390
345				MM7391
346				MM7392

347

澳門 廣安船務代理 00622
 電話 416
 Agencia Vapor Kuong On
 MACAU

品名	單位	數量	重量或噸數	裝載地點	澳門澳門香港
炮竹	包	2	68斤		Pa

備註
 加 雜口
 加 雜力
 合 雜力 274

簽字 收銀人

MM7393

348

PROVINCIA DE MACAU
 Telegrama de recepção n.º

MM7394

349

N.º 22900

市氏日報
 地址：澳門前門牌一〇七號
 電話：三〇八六

據收費報

茲收到
 一九五九年十一月
 本報乙份
 共銀一元二角

MM7395

350



MM7446